

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)	VOLVO BM	646	CH 5850 13

Hersteller	VOLVO BM AB, Eskilstuna, Schweden		
Erkennungsmerkmale	"646" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	links, Mitte seitlich am Aufbau		
Fahrgestellnummer	links, Mitte seitlich am Aufbau, über Hersteller-Plakette		
Motorzeichen	"TD 42" rechts, seitlich auf Motorblock		
Hauptimporteur	AUTOMOBILES VOLVO SA., Abteilung Baumaschinen, Industriering, 3250 Lyss		
Geprüftes Fahrzeug	3048	Unveränderliche Zeichen im Typencode	646

Fahrgestell			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch		
Getriebe	mechanisch, Lastschaltgetriebe, Drehmomentwandler		
Anzahl Gänge	4	Achsantrieb	Allrad **)
Betriebsbremse	hydraulisch, 1-Kreis, Scheiben, wirkend auf HR, Handventil für Einzelradbremse		
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, wirkend auf HR		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse		
Dauerbremse	-		
2-Kreis-Kontrolle	-		

Motor			
Marke	VOLVO	Typ	TD 42
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	105,57	Hub	120
Hubraum	4199	Steuer-PS	21,39
Leistungs-PS	71 DIN	bei U/min	2300
Lärm (Nahfeld)	95 dB/A	bei U/min	2280 +)
Schalldämpfer	1 Topf 570 x ø 133 mm		
Abgasprüfung	BOSCH-SZ: 2,0 bei 1980 U/min, Becharach 4,5		
Entstörung	-		

Karosserie	Traktor mit Frontschaufel und Heckbagger		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	links + rechts
Unterlegkeil	400x300x230	Zugvorrichtung	-
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse ++)	innen	aussen	
Länge		8400	Achsabstand 2350
Breite		2360	Doppelachse v h
Höhe		4000	Spurweite v 1850 h 1830
Ueberhang	s		Spurweite v h
	v	2550	h
	h	3500	Spurkreis i 10700 r 10800
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	4500		

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	3470	6660	10130 ++)
Nutzlast			-
Gesamtgewicht	3470	6660	10130
Fabrikgarantie	10600		
Reifengrösse	14,9 - 24	18,4 - 34	(Varianten
Ply / bar	14 / 3,0	14 / 2,6	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	4750	7460	
für V max	30 km/h	30 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	30 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	27,3 km/h		

27,3 km/h bei 2280 U/min am Motor

Ausrüstung §)

Fernlichter	CR	(E)	
Abblendlichter	CR	(E)	
Standlichter	ULO	CH 1 0503 01	
Schlusslichter	R	(E)	
Bremslichter	S1	(E)	
Richtungsblinker	v 1	(E) §) s 4 (E) h 2a (E)	
Rückstrahler	v	s I (E) h 2+2 I (E)	
Markierlichter	v A	(E) §) h	
Zusätzliche Lichter		4 Arbeitslichter mit Kontrollampe	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-		
Schreibenwischer	1 Blatt		ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON	CH 5 0701 01	
		oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	VOLVO BM 646		
Typenscheinnummer	CH	58 50 13	
Karosserie	Traktor mit Frontschaufel und Heckbagger		
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	10130	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	21,39
Gesamtgewicht	10130	Hubraum	4199

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahmen : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile, Ueberhang hinten grösser 80 % Achsabstand
- **) Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar; Differentialsperre auf HR
- +) Gerauschemessung nach BAV : Vorbeifahrt 27,3 km/h, M4, iA 19,74 = 84,5 dB/A
- ++) Leergewicht + Masse : mit Standardschaufel KL 900
- §) Ausrüstung : Höhe und seitlicher Abstand der Abblendlichter sowie Abstand von vorne der Blinker vorn seitlich technisch bedingt. Richtungsblinker vorn und Markierlichter vorn sind auf demontierbarem Schaufelschutz montiert

- Eintrag im Fahrzeugausweis:
- Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag (Code 101)
 - Geschwindigkeit maximal 25 km/h. Höchstgeschwindigkeitszeichen erforderlich (Code 118)
 - Seitenblickspiegel erforderlich (Code 104)
 - Sonderbewilligung erforderlich (Code 125)
 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schneideschutz der Frontschaufel, ansteckbare Kotschutzbleche hinten sowie Baggerarm hinten gelb/schwarz (Code 137)
 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Schneide der Frontschaufel (138)
 - Abstellstützen sind vor der Fahrt einzuschwenken/einzufahren und wirksam zu sichern (140)
 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Baggerarm hinten mit Steckbolzen in Längsrichtung sowie Neigungswinkel des Arms mit Zwischenstück (zur Einhaltung der max. Höhe von 4000 mm)

Ort und Datum der Prüfung
 Lyse, 21.12.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung